

# YARDWAY

## YARDWAY GROUP LIMITED

### 啟帆集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股份代號：646)

#### 截至二零零六年九月三十日止六個月之中期業績公佈

#### 業績

啟帆集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年九月三十日止六個月之未經審核綜合業績連同二零零五年同期之比較數字。截至二零零六年九月三十日止六個月之中期業績已由本公司審核委員會審閱。

#### 綜合收益表 (以港元列示)

|             | 附註   | 截至九月三十日止六個月           |                       |
|-------------|------|-----------------------|-----------------------|
|             |      | 二零零六年<br>千元<br>(未經審核) | 二零零五年<br>千元<br>(未經審核) |
| 營業額         | 2    | 93,321                | 69,155                |
| 銷售／服務成本     |      | (71,229)              | (54,133)              |
| 毛利          |      | 22,092                | 15,022                |
| 其他收入        | 3    | 2,474                 | 2,207                 |
| 其他虧損淨額      | 3    | (36)                  | (732)                 |
| 分銷成本        |      | (9,000)               | (7,056)               |
| 行政費用        |      | (10,648)              | (8,744)               |
| 投資物業估值收益    |      | —                     | 2,000                 |
| 經營溢利        |      | 4,882                 | 2,697                 |
| 融資成本        | 4(a) | (935)                 | (677)                 |
| 應佔共同控制實體之虧損 |      | (601)                 | —                     |
| 除稅前溢利       | 4    | 3,346                 | 2,020                 |
| 所得稅         | 5    | (353)                 | (5)                   |
| 本期間溢利       |      | <u>2,993</u>          | <u>2,015</u>          |
| 應佔部份：       |      |                       |                       |
| 本公司股權持有人    |      | 2,489                 | 1,948                 |
| 少數股東權益      |      | 504                   | 67                    |
| 本期間溢利       |      | <u>2,993</u>          | <u>2,015</u>          |
| 每股盈利        |      |                       |                       |
| 基本          | 7    | <u>0.89仙</u>          | <u>0.70仙</u>          |

**綜合資產負債表**  
於二零零六年九月三十日  
(以港元列示)

|                       | 附註 | 於二零零六年<br>九月三十日<br>千元<br>(未經審核) | 於二零零六年<br>三月三十一日<br>千元<br>(經審核) |
|-----------------------|----|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>非流動資產</b>          |    |                                 |                                 |
| <b>固定資產</b>           |    |                                 |                                 |
| — 投資物業                |    | 21,410                          | 21,410                          |
| — 其他物業、廠房及設備          |    | 26,584                          | 26,739                          |
| — 根據經營租賃持作自用之租賃土地權益   |    | 961                             | 984                             |
|                       |    | <u>48,955</u>                   | <u>49,133</u>                   |
| <b>流動資產</b>           |    |                                 |                                 |
| 買賣證券—香港上市             |    | 761                             | 686                             |
| 存貨                    |    | 14,459                          | 14,534                          |
| 應收及其他應收款項             | 8  | 59,750                          | 59,640                          |
| 可退回稅項                 |    | 1,918                           | 1,896                           |
| 應收融資租賃租金              |    | 39                              | 98                              |
| 已抵押銀行存款               |    | 10,387                          | 9,032                           |
| 現金及現金等價物              |    | 61,610                          | 85,451                          |
|                       |    | <u>148,924</u>                  | <u>171,337</u>                  |
| <b>流動負債</b>           |    |                                 |                                 |
| 應付及其他應付款項             | 9  | 67,335                          | 87,157                          |
| 銀行貸款及透支               |    | 13,274                          | 16,294                          |
| 融資租賃承擔                |    | 386                             | 366                             |
| 本期稅項                  |    | 354                             | 16                              |
| 撥備                    |    | 166                             | 99                              |
|                       |    | <u>81,515</u>                   | <u>103,932</u>                  |
| <b>流動資產淨值</b>         |    | <u>67,409</u>                   | <u>67,405</u>                   |
| <b>資產總值減流動負債</b>      |    | <u>116,364</u>                  | <u>116,538</u>                  |
| <b>非流動負債</b>          |    |                                 |                                 |
| 銀行貸款                  |    | 7,369                           | 7,763                           |
| 融資租賃承擔                |    | 404                             | 291                             |
| 遞延稅項負債                |    | 40                              | 87                              |
|                       |    | <u>7,813</u>                    | <u>8,141</u>                    |
| <b>資產淨值</b>           |    | <u>108,551</u>                  | <u>108,397</u>                  |
| <b>資本及儲備</b>          |    |                                 |                                 |
| 股本                    |    | 28,000                          | 28,000                          |
| 儲備                    |    | 79,280                          | 79,630                          |
| <b>本公司股權持有人應佔權益總額</b> |    | <u>107,280</u>                  | <u>107,630</u>                  |
| <b>少數股東權益</b>         |    | <u>1,271</u>                    | <u>767</u>                      |
| <b>權益總額</b>           |    | <u>108,551</u>                  | <u>108,397</u>                  |

附註：  
(以港元列示)

**1. 呈列基準**

本中期財務報告已根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)之適用披露規定，包括遵照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。本報告於二零零六年十二月十八日獲許可發出。

本中期財務報告乃根據二零零六年年度財務報表所採用之相同會計政策而編製。在本中期期間，本集團首次採用香港會計師公會頒佈並在二零零六年一月一日或之後開始之會計期間生效之若干新準則、修訂及詮釋。採用這些新準則、修訂及詮釋，對本會計期間及/或過往會計期間之業績編製及呈列均無重大影響。

編製符合香港會計準則第34號之中期財務報告要求管理層作出判斷、估計及假設，而有關判斷、估計及假設會影響會計政策之應用及按目前情況為基準計算之經呈報資產及負債、收入及支出之金額。實際結果可能與該等估算有所差異。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經挑選之解釋附註。該等附註包括解釋對本集團自二零零六年年度財務報表發表以來之財務狀況及表現所出現之變動而言屬重要之事件及交易。簡明綜合中期財務報表及其附註並不包括根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)而編製之完整財務報表所規定之一切資料。

本中期財務報告乃未經審核，惟已由本公司之審核委員會審閱。

中期財務報告所包含有關截至二零零六年三月三十一日止財政年度之財務資料，作為過往已呈報之資料並不構成本公司於該財政年度之法定財務報表，惟該等資料乃摘錄自該等財務報表。截至二零零六年三月三十一日止年度之法定財務報表可於本公司之註冊辦事處索取。核數師已於二零零六年七月十八日發表之報告中就該等財務報表作出無保留之意見。

## 2. 分部報告

營業額包括供應客戶貨品之銷售價值、服務收入及佣金收入。

本集團按業務及地區分析之本期內收入及業績如下：

### 業務分部

|             | 截至九月三十日止六個月    |                |               |               |              |              | 總額             |                |
|-------------|----------------|----------------|---------------|---------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
|             | 銷售及分銷          |                | 提供工程服務及銷售零件   |               | 未分配          |              | 二零零六年          | 二零零五年          |
|             | 二零零六年          | 二零零五年          | 二零零六年         | 二零零五年         | 二零零六年        | 二零零五年        | 二零零六年          | 二零零五年          |
|             | 千元             | 千元             | 千元            | 千元            | 千元           | 千元           | 千元             | 千元             |
|             | (未經審核)         | (未經審核)         | (未經審核)        | (未經審核)        | (未經審核)       | (未經審核)       | (未經審核)         | (未經審核)         |
| 來自外界客戶之收入   | 70,859         | 51,386         | 22,462        | 17,769        | —            | —            | 93,321         | 69,155         |
| 來自外界客戶之其他收入 | —              | —              | —             | —             | 2,474        | 2,207        | 2,474          | 2,207          |
| 總額          | <u>70,859</u>  | <u>51,386</u>  | <u>22,462</u> | <u>17,769</u> | <u>2,474</u> | <u>2,207</u> | <u>95,795</u>  | <u>71,362</u>  |
| 分部業績        | 6,711          | 2,614          | (481)         | 302           | —            | —            | 6,230          | 2,916          |
| 未分配之經營收益及費用 | —              | —              | —             | —             | —            | —            | (1,348)        | (219)          |
| 經營溢利        | —              | —              | —             | —             | —            | —            | 4,882          | 2,697          |
| 融資成本        | —              | —              | —             | —             | —            | —            | (935)          | (677)          |
| 應佔共同控制實體之虧損 | (601)          | —              | —             | —             | —            | —            | (601)          | —              |
| 稅項          | —              | —              | —             | —             | —            | —            | (353)          | (5)            |
| 除稅後溢利       | —              | —              | —             | —             | —            | —            | <u>2,993</u>   | <u>2,015</u>   |
| 本期內折舊及攤銷    | 384            | 493            | 108           | 121           | 1,180        | 1,035        | —              | —              |
| 投資物業之估值收益   | —              | —              | —             | —             | —            | (2,000)      | —              | —              |
| 分部資產        | <u>122,473</u> | <u>147,492</u> | <u>32,651</u> | <u>19,998</u> | <u>—</u>     | <u>—</u>     | <u>155,124</u> | <u>167,490</u> |
| 未分配資產       | —              | —              | —             | —             | —            | —            | 42,755         | 31,097         |
| 資產總值        | —              | —              | —             | —             | —            | —            | <u>197,879</u> | <u>198,587</u> |
| 分部負債        | 66,428         | 80,453         | 11,651        | 4,399         | —            | —            | 78,079         | 84,852         |
| 未分配負債       | —              | —              | —             | —             | —            | —            | 11,249         | 12,198         |
| 負債總額        | —              | —              | —             | —             | —            | —            | <u>89,328</u>  | <u>97,050</u>  |
| 本期內產生之資本開支  | <u>1,782</u>   | <u>37</u>      | <u>90</u>     | <u>43</u>     | <u>207</u>   | <u>1,305</u> | —              | —              |

### 地區分部

|            | 截至九月三十日止六個月    |                |               |               |          |          |              |            |
|------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------|----------|--------------|------------|
|            | 香港             |                | 中國            |               | 美國       |          | 其他           |            |
|            | 二零零六年          | 二零零五年          | 二零零六年         | 二零零五年         | 二零零六年    | 二零零五年    | 二零零六年        | 二零零五年      |
|            | 千元             | 千元             | 千元            | 千元            | 千元       | 千元       | 千元           | 千元         |
|            | (未經審核)         | (未經審核)         | (未經審核)        | (未經審核)        | (未經審核)   | (未經審核)   | (未經審核)       | (未經審核)     |
| 來自外界客戶之收入  | 22,944         | 19,941         | 67,039        | 46,455        | 1,287    | 2,634    | 2,051        | 125        |
| 分部資產       | <u>151,648</u> | <u>170,002</u> | <u>44,390</u> | <u>28,350</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>1,841</u> | <u>235</u> |
| 本期內產生之資本開支 | <u>2,045</u>   | <u>1,303</u>   | <u>34</u>     | <u>82</u>     | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u>     | <u>—</u>   |

## 3. 其他收入及其他虧損淨額

|                           | 截至九月三十日止六個月  |              |
|---------------------------|--------------|--------------|
|                           | 二零零六年        | 二零零五年        |
|                           | 千元           | 千元           |
|                           | (未經審核)       | (未經審核)       |
| 其他收入                      | —            | —            |
| 投資物業之租金收入總額               | 870          | 866          |
| 利息收入                      | 1,352        | 503          |
| 特許權收入                     | 179          | 335          |
| 上市證券之股息收入                 | 18           | 11           |
| 其他                        | 55           | 492          |
|                           | <u>2,474</u> | <u>2,207</u> |
| 其他虧損淨額                    | —            | —            |
| 匯兌虧損淨額                    | (279)        | (1,136)      |
| 出售固定資產收益                  | 206          | 388          |
| 出售買賣證券之收益淨額               | 61           | —            |
| 以公允價值列賬之買賣證券之未變現(虧損)/收益淨額 | (24)         | 16           |
|                           | <u>(36)</u>  | <u>(732)</u> |

#### 4. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除／(計入)下列各項：

|   | 截至九月三十日止六個月           |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
|   | 二零零六年<br>千元<br>(未經審核) | 二零零五年<br>千元<br>(未經審核) |
| (a) 融資成本：                                       |                       |                       |
| 須於五年內償還之銀行借貸利息                                  | 617                   | 451                   |
| 須於五年後償還之銀行借貸利息                                  | 255                   | 198                   |
| 融資租賃承擔之財務費用                                     | 63                    | 28                    |
|   | <u>935</u>            | <u>677</u>            |
| (b) 員工成本：                                       |                       |                       |
| 向定額供款計劃作出之供款                                    | 558                   | 451                   |
| 薪金、酬金及其他福利(包括董事酬金)                              | 10,291                | 9,467                 |
|   | <u>10,849</u>         | <u>9,918</u>          |
| (c) 其他項目：                                       |                       |                       |
| 地租攤銷  | 10                    | 7                     |
| 折舊  |                       |                       |
| — 自置固定資產  | 1,513                 | 1,503                 |
| — 用作融資租賃之資產                                     | 149                   | 139                   |
| 遠期外匯合約虧損淨額                                      | 7                     | —                     |
| 有關物業經營租賃費用                                      | 994                   | 623                   |
| 投資物業應收租金減直接開支45,000元(截至二零零五年九月三十日止六個月：108,000元) | (825)                 | (757)                 |
| 存貨成本  | 66,451                | 50,244                |
|   | <u>66,451</u>         | <u>50,244</u>         |

#### 5. 所得稅

|            | 截至九月三十日止六個月           |                       |
|------------|-----------------------|-----------------------|
|            | 二零零六年<br>千元<br>(未經審核) | 二零零五年<br>千元<br>(未經審核) |
| 本期稅項－香港利得稅 |                       |                       |
| 本期稅項       | 355                   | —                     |
| 以往年度過剩準備   | —                     | (30)                  |
|            | <u>355</u>            | <u>(30)</u>           |
| 本期稅項－中國    | 45                    | 43                    |
| 遞延稅項       | (47)                  | (8)                   |
|            | <u>353</u>            | <u>5</u>              |

截至二零零六年九月三十日止期間之香港利得稅準備乃按17.5%之稅率計算。中國稅項則按中國現行適當稅率計算。

#### 6. 中期股息

董事不建議派付截至二零零六年九月三十日止六個月之任何中期股息(二零零五年：無)。

#### 7. 每股盈利

每股基本盈利乃按本公司普通股權持有人應佔溢利2,489,000元(截至二零零五年九月三十日止六個月：1,948,000元)及期內已發行普通股加權平均數280,000,000股(截至二零零五年九月三十日止六個月：280,000,000股)計算。

由於所有潛在普通股均具反攤薄影響，因此並無呈列截至二零零五年九月三十日止六個月之每股攤薄盈利。於截至二零零六年九月三十日止六個月內，並無已發行之潛在攤薄普通股。

#### 8. 應收及其他應收款項

|                | 二零零六年<br>九月三十日<br>千元<br>(未經審核) | 二零零六年<br>三月三十一日<br>千元<br>(經審核) |
|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 應收及應收票據        | 28,982                         | 34,285                         |
| 應收保留應收款項       | 7,603                          | 6,411                          |
| 預付款項、訂金及其他應收款項 | 21,917                         | 18,279                         |
| 應收關連公司款項       | 272                            | 256                            |
| 應收共同控制實體款項     | 976                            | 409                            |
|                | <u>59,750</u>                  | <u>59,640</u>                  |

除若干應收保留款項外，所有應收及其他應收款項(包括應收關連公司及共同控制實體款項)均預期於一年內收回。

於結算日，包括在應收及其他應收款項內之應收及其他應收票據(扣除呆壞賬減值虧損)之賬齡分析如下：

|                | 二零零六年<br>九月三十日<br>千元<br>(未經審核) | 二零零六年<br>三月三十一日<br>千元<br>(經審核) |
|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 本期             | 19,387                         | 21,965                         |
| 逾期1至3個月        | 5,686                          | 8,866                          |
| 逾期3個月以上但少於12個月 | 3,394                          | 1,969                          |
| 逾期12個月以上       | 515                            | 1,485                          |
|                | <u>28,982</u>                  | <u>34,285</u>                  |

應收保留款項乃於支付有關款項之合約所訂明之條件獲履行後方會獲得支付之款項。

## 9. 應付及其他應付款項

|             | 二零零六年<br>九月三十日<br>千元<br>(未經審核) | 二零零六年<br>三月三十一日<br>千元<br>(經審核) |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 應付及應付票據     | 36,626                         | 58,413                         |
| 已收銷售訂金      | 22,080                         | 24,403                         |
| 其他應付款項及應計費用 | 8,301                          | 4,013                          |
| 應付關連公司款項    | 328                            | 328                            |
|             | <u>67,335</u>                  | <u>87,157</u>                  |

預期所有應付及其他應付款項均將於一年內償付。於結算日，包括在應付及其他應付款項內之應付及其他應付票據之賬齡分析如下：

|                 | 二零零六年<br>九月三十日<br>千元<br>(未經審核) | 二零零六年<br>三月三十一日<br>千元<br>(經審核) |
|-----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 於1個月內到期或須於通知時償還 | 18,954                         | 18,729                         |
| 於1個月後但3個月內到期    | 3,497                          | 12,453                         |
| 於3個月後但6個月內到期    | —                              | 6,601                          |
| 於6個月後但1年內到期     | 8,297                          | 8,155                          |
|                 | <u>30,748</u>                  | <u>45,938</u>                  |
| 應付票據            | 5,878                          | 12,475                         |
|                 | <u>36,626</u>                  | <u>58,413</u>                  |

## 管理層討論及分析

### 業績及業務回顧

截至二零零六年九月三十日止六個月期間，本集團營業額由上年同期69,155,000港元增至93,321,000港元，增幅為35%。本公司股權持有人應佔溢利上升至2,489,000港元，與上年同期相比增長28%。截至二零零六年九月三十日止六個月期間每股盈利為0.89港仙(二零零五年：0.70港仙)。

於回顧期內，本集團最大之市場仍為中國，營業額錄得約67,000,000港元較上年同期增長為44%。本集團位於北京之新全資附屬公司經過數月之營運，運作已進入軌道。本集團之營業額及業績均錄得雙位之增幅。營業額之增長乃由中國對鐵路機器，發動機及其零件之強勁需求所驅動。另外，於本財政年度上半年海床疏浚設備之銷售增長令人十分鼓舞。

由於有效之現金管理及利率上升，本集團錄得利息收入為1,352,000港元，較二零零五年同期的利息收入503,000港元相比為高。

於回顧期內，本集團之分銷成本及行政費用分別為9,000,000港元及10,648,000港元，較去年同期分別增加28%及22%。營運費用之增加主要由於增聘新員工以支持業務增長所致。

### 未來展望

本集團董事對下半年之前景持樂觀態度。隨著中國基建發展之持續增長，管理層相信，對鐵路維修設備之相應需求將會增長。本集團將繼續透過向客戶提供售後服務及工程支持，使本集團在競爭中脫穎而出。為了開拓本集團之多元化收入來源，本集團致力獲取與潛在業務夥伴之合作。

### 僱員及酬金政策

於二零零六年九月三十日，本集團於香港及中國共聘用128名員工。本集團之酬金政策乃按僱員之工作表現、工作經驗及現行市價而釐定。本集團之酬金組合包括基本薪金、雙糧、佣金、保險及強制性公積金。本集團之合資格僱員亦可能獲授予購股權。酬金組合由管理層及薪酬委員會每年進行檢討。

### 流動資金及財務資源

#### 流動資金

於回顧期內，本集團維持穩健之收支狀況。於二零零六年九月三十日，本集團之現金及現金等價物(包括已抵押定期存款)合共71,997,000港元(二零零六年三月三十一日：94,483,000港元)。現金及現金等價物包括約69%以美元、13%以人民幣、8%以歐元、8%以港幣及2%以其他貨幣結算。

於二零零六年九月三十日，按流動資產148,924,000港元除以流動負債81,515,000港元之基準計算，流動比率為1.83(二零零六年三月三十一日：1.65)。

本集團之銀行借款約為20,643,000港元(二零零六年三月三十一日：24,057,000港元)。本集團之銀行借款主要按浮動利率以港元、美元及歐元結算，主要包括發票融資貸款及按揭貸款。按借款總額與資產總值197,879,000港元計算之本集團資產與負債比率則為11%(二零零六年三月三十一日：11%)。

#### 匯兌風險及對沖

本集團之收入主要以美元、人民幣及港元等貨幣結算，而成本則多以歐元結算。因此，本集團承擔外匯風險。本集團透過利用遠期合約對沖匯兌風險，以減低貨幣波動之淨風險。

#### 資產抵押

於二零零六年九月三十日，本集團位於香港賬面總值28,370,000港元(二零零六年三月三十一日：28,500,000港元)之若干土地、樓宇及投資物業以及銀行存款10,387,000港元(二零零六年三月三十一日：9,032,000港元)抵押予銀行，以取得銀行向本集團提供之銀行信貸。已抵押銀行存款中包括以人民幣結算之款項4,371,000元，由本集團於中國珠海之全資附屬公司作出抵押。

#### 或然負債

於二零零六年九月三十日，本集團給予第三方(即客戶及潛在客戶)之履約及品質保證擔保之或然負債分別為1,955,000港元(二零零六年三月三十一日：零港元)及17,524,000港元(二零零六年三月三十一日：24,638,000港元)。

#### 購買、贖回或出售本公司之上市股份

回顧期內本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 企業管治守則

本公司深知良好企業管治對本公司穩健發展之重要性，一直致力物色和制定配合本公司需要企業管治常規。

本公司於截至二零零六年九月三十日止之六個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「守則」），惟守則條文A.2.1及A.4.1除外。有關主席及行政總裁職責分工及董事服務期限之守則條文A.2.1及A.4.2之偏離情況分別在二零零六年年報第16頁及第18頁「企業管治」一節內闡述。

## 證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，董事已確認彼等於截至二零零六年九月三十日止六個月內均已遵守標準守則。

## 審核委員會

審核委員會已與管理層審閱本集團所採納之會計原則及實務，並討論核數、內部監管及財務申報等事項，其中包括審閱截至二零零六年九月三十日止六個月之未經審核中期財務報表。

## 於聯交所網頁刊發中期業績

載有上市規則所規定之全部資料之本公司中期報告將於適當時間刊登於聯交所網站（[www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)）內。

## 致謝

董事及管理層謹藉此機會對全體員工在回顧期內對本集團所作出之貢獻表示謝意。

## 董事會

於本公佈日期，董事會成員包括執行董事方傑華先生、Rourke James Grierson先生及張妙仙女士，非執行董事殷杰先生，以及獨立非執行董事黃文宗先生、陳廷光先生及馮少雲女士。

承董事會命  
主席兼董事總經理  
方傑華

香港，二零零六年十二月十八日

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。